



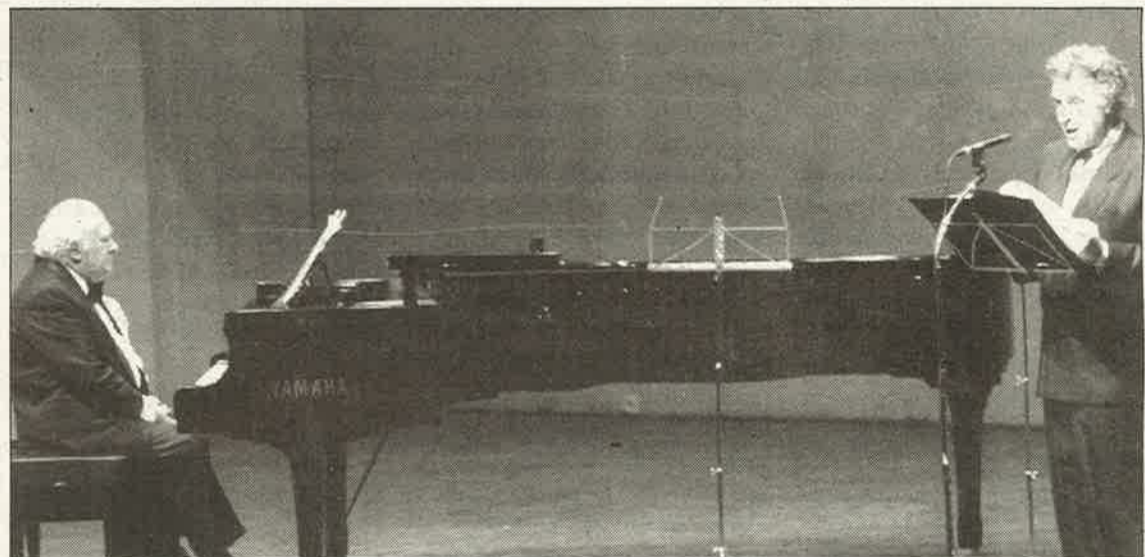
Otoño Musical Soriano

5ª EDICIÓN DEL 13 AL 27 DE SEPTIEMBRE



Festival de calidad

Historia del Certamen y programa de la V edición



Otoño Musical Soriano

Sábado, 13. 20:30 h.

CONCIERTO DE INAUGURACIÓN

Presentación oficial de la Orquesta de Cámara "CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO"
CORO CASTELNUOVO TEDESCO
Concertino-Director: Jesús Ángel León
Suite "Holberg" op.40- Grieg
Sexteto con Coro op.2,

En el Centro Cultural Palacio de la Audiencia

en Si menor-Oreste Camarca
Serenata para cuerdas op.48
en Do Mayor-Tschaikowsky

Domingo, 14. 20:30 h

ORQUESTA SINFONÍA VARSOVIA

Director: Krzysztof Penderecki
Sinfonía nº5- Schubert
Sinfonietta para cuerdas-Penderecki
Sinfonía nº3 "Eroica"-Beethoven



Departamento de Cultura Excmo. Ayuntamiento de Soria

■ El Otoño Musical Soriano, en su corta pero intensa trayectoria, ha conseguido consolidarse como una cita fija en el calendario cultural de la ciudad y la provincia. El balance no puede ser más positivo en estos cuatro años de programación, refrendada este año por una nueva edición en el que está asegurado el éxito de público y crítica. La idea de Odón Alonso y el apoyo decidido del Ayuntamiento capitalino han contado desde el primer día con el seguimiento de los aficionados a la buena música.



Cinco años del Otoño Musical Soriano

JULIÁN DE LA LLANA

En 1993 Odón Alonso presentaba un proyecto de Festival de Música para Soria. La idea fue acogida favorablemente por el Ayuntamiento, le dio forma y la dotó de la infraestructura necesaria. Así nació el *Otoño Musical Soriano*, uno de los eventos culturales más importantes del año en nuestra ciudad. El Maestro Alonso, su creador, soriano de adopción y enamorado de esta tierra, justificó su organización sobre la base de que debe "agrupar en un periodo de tiempo, por breve abarcable, para la atención exterior sobre un acto soriano, un conjunto de valores suficientemente interesantes para que puedan ser exportados de la provincia... Realizar una programación de acuerdo con las características específicas del ambiente y su idiosincrasia; en este caso una programación que sobrepase culturalmente el ámbito de la música y destaque su indudable asociación con la poesía y el lenguaje en general y reúna personalidades de ambos campos del arte cuyo contacto contribuya a enriquecer las tareas culturales de Soria".

Cinco años después, el *Otoño Musical Soriano* está absolutamente consolidado, cumple los fines propuestos y se ha convertido en un punto de cita de destacados personajes del mundo de la cultura a nivel nacional. Todo gracias a la pasión y al talento que

pone en cuanto hace Odón Alonso.

El Festival de Música de nuestra ciudad es ya, por méritos propios, un auténtico acontecimiento que traspasa los límites de Soria. Este éxito viene avalado por la magnífica trayectoria de sus cuatro primeras ediciones en las que se han celebrado nada menos que treinta y cuatro conciertos y recitales a cargo de siete orquestas de primera línea bajo la batuta de prestigiosos directores; han actuado grupos e intérpretes importantes, y, como complemento, han tenido lugar interesantes cursos, conferencias y exposiciones. El *Otoño Musical* cuenta, en fin, con un bagaje tal que bien merece ser desglosado en detalle.

Orquestas

Por el escenario del Palacio de la Audiencia han pasado una o varias veces, entre 1993 y 1996, la *Orquesta Clásica de Madrid*, la *Orquesta de Cámara Reina Sofía*, la *Orquesta Sinfónica de Castilla y León*, la *Orquesta de Niños del CEDAM*, Orquesta formada por profesores de la Nacional de España, *Radiotelevisión Española*, *Sinfónica de Madrid*, "Reina Sofía" y *Solistas de Madrid*, la *Orquesta de la Sociedad Coral de Bilbao*, la *Orquesta Nacional de Cámara de*

Andorra y la *Orquesta Ciudad de Málaga*.

Directores

Estas orquestas y otros grupos musicales han actuado bajo la dirección de nombres de la categoría de Odón Alonso, Nicolás Chumachenco, Sergio Castro, Max Bragado, Jesús Ángel León, Gorka Sierra, Alvaro Marías, David van Asch, Gregorio Paniagua, Pepe Rey, etc.

Grupos

En el *Otoño Musical Soriano* también han participado grupos como *Zarabanda*, *Grupo del C.D.M.C.*, *The Scholars Baroque Ensemble*, *Cuarteto Atrium Musicas*, *Grupo SEMA*...

Coros

Los coros han estado representados por el *Coro de la Comunidad de Madrid*, que dirige Miguel Groba; el *Coro de la Universidad Politécnica de Madrid*, dirigido por José Felipe; el *Coro de Cámara Barbieri*, bajo la dirección de Tomás Cabrera; y los *Coros de la Ciudad de León*, cuyo director es Samuel Rubio

Intérpretes

En este apartado artístico cabe

mencionar a Jesús Ángel León (violín), Miguel Zanetti (piano), Miguel Ángel Muñoz (piano), Narciso Yepes (guitarra), Ruggiero Ricci (violín), Franco Ricci (piano), Albert Guinovart (piano), Alberto Martínez Solaesa (órgano), Eva León (violín), Marcos Vega (órgano positivo), Pablo Cano (clave), Rudolf Buchbinder (piano), Manuel Guillén (violín), Joaquín Torre (violín), Itsvan Cserjan (piano).

Entre los cantantes figuran María Orán (soprano), Teresa Berganza (mezzosoprano), Aldo Baldin (tenor), Peter Lika (bajo), María José Montiel (soprano), Victoria de los Ángeles (soprano), Soraya Chaves (mezzosoprano), Ana María Leoz (soprano), Enrique del Portal (tenor), José Antonio Carril (barítono), Cecilia Lavilla Berganza (soprano), y los solistas Sarah Connolly, Manuel Cid, Ulf Bästlein, María José Sánchez, Francisco Heredia y Santos Ariño.

En la lista se citan varios intérpretes sorianos -Jesús Ángel León, Miguel Ángel Muñoz, Alberto Martínez Solaesa- para quienes el Festival siempre ha reservado un lugar preferente.

Recitales

Junto a los conciertos de grandes orquestas, el *Otoño Musical* ha procurado que en los progra-

mas de las sucesivas ediciones no faltaran las actuaciones de grupos de cámara y los recitales de la más variada índole. Se ha escuchado, por ejemplo, "La Música en la Poesía Soriana", un recital de música barroca, otro de violín y piano, el de Victoria de los Ángeles, el titulado "El cuaderno de Leonor", otro más del grupo *Zarabanda*, el de Narciso Yepes, el de "The Scholars Baroque Ensemble", los "Seis conciertos para dos instrumentos de teclado de P. Antonio Soler", el del *Cuarteto Atrium Musicae*, el recital de piano de Rudolf Buchbinder, el recital poético sobre la obra de Gerardo Diego, por Pepe Martín, con la participación de los alumnos del curso de interpretación de canciones españolas impartido por Miguel Zanetti, el de Teresa Berganza y Cecilia Lavilla y el del Grupo SEMA, que dirige Pepe Rey.

Homenajes y conmemoraciones

En el transcurso de los cuatro años anteriores, el Festival de Soria ha homenajeado a Narciso Yepes, Oréste Camarca (del que se interpretó el *scherzo de la Sinfonía en La menor*) y Francisco García Muñoz (con una versión sinfónica de *A la Compra*).

Sigue en la página 3

**Viene de la página 2**

Asimismo se ha conmemorado el tercer centenario de Henry Purcell (1659-1695), los aniversarios de Falla y Chueca en un concierto dedicado a Julián Marías en sus 50 años con Soria, el V centenario de la publicación del Cancionero de Juan del Encina y el 50 aniversario de la fundación de la UNICEF con la *Cantata para la Proclamación de los Derechos Humanos por la ONU*, para barítono, recitador, coro y orquesta, de Oscar Esplá y Gerardo Diego, en homenaje también a este último.

Estrenos

Contrafactum in Memoriam Machado, de Gregorio Paniagua; reposición con carácter de estreno de la *Cantata de Oscar Esplá y Gerardo Diego*.

Niños

A lo largo de todas las ediciones los niños han tenido un importante espacio reservado para ellos con un concierto de niños, para niños. En estos años han actuado la *Orquesta de Niños del CEDAM* (Centro de Aptitudes Musicales), que dirige el profesor Sergio Castro, con un programa sorpresa; *Coros y Orquesta de la Sociedad Coral de Bilbao*, bajo la dirección de Gorka Sierra, que escenificaron *El diluvio de Noé*, de Britten; *Orquesta Clásica de Madrid*, dirigida por Odón Alonso con la colaboración como narradora de Teresa Rabal: *Pedro y el lobo*, de S. Prokofiev; *Orquesta y Coro de Niños del CEDAM*, que interpretaron la cantata *El Maestro de Escuela*, de Téletan, actuando como director

Sergio Castro.

Concurso

Gran prestigio está alcanzando el Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria", que se convoca bianualmente y que en su primera edición Eva León obtuvo el primero, y en la segunda, Vicente Huerta Faubel.

Exposiciones

El *Otoño Musical Soriano* no se limita a programar conciertos y recitales más o menos atractivos e interesantes, paralelamente organiza otras actividades complementarias como cursos, conferencias y exposiciones. Entre éstas últimas merecen reseñarse las siguientes: Escuela de Luthiería de Málaga; Instrumentos de viento y cuerda, pianos de estilo y partituras; Fotografías de intérpretes y directores; Exposición del Violín "Ciudad de Soria"; Instrumentos Musicales Medievales y Renacentistas; Pinturas "Premio BMW"; Instrumentos de Arco. Bajo el Signo del Ave Fénix (Colección Riviere).

Conferencias

Los barnices en Luthiería, por José A. Chacón; *Apuntes sobre la historia del violín*, a cargo de Ramón Pinto Coma; Mesa redonda en torno a *La Música en la Poesía Soriana*, participantes: Fina de Calderón, Antonio Gallego, Antón García Abril, Manuel del Campo; *Restauración de instrumentos antiguos*, por José María Lozano; *El arco, ¿sólo un accesorio?*, por Francisco González; *Los 24 ancianos músicos de Santo*

Domingo, por Juan Antonio Gómez Barrera, sobre base fotográfica de Alejandro Plaza.

Cursos

La técnica y estética de la Música Hoy, impartido por Adolfo Nuñez; *La Escuela Pianística Ruso-húngara y la LOGSE*, a cargo de Arpad Bodó; *El Lenguaje Musical en la LOGSE*, por Ibáñez/Curzá; *la Improvisación en el Lenguaje Musical*, por Emilio Molina; *Jornadas sobre la Técnica y Estética de la Música Electroacústica Hoy* (2ª edición), por Adolfo Nuñez; *Interpretación de Canciones Españolas*, para cantantes y pianistas, a cargo de Miguel Zanetti; *Curso de Composición Electroacústica y por Ordenador*, por Adolfo Nuñez; *Curso de Interpretación para Cantantes y Pianistas sobre Canción de Concierto Española*; dedicado a Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo y Gerardo Diego, impartido por Miguel Zanetti.

Preconciertos

Desde 1995 se ha introducido la modalidad de los preconciertos a cargo del Cuarteto de Saxofones, del Cuarteto de Clarinetes y del Quinteto de Metales de la Banda de Música de Soria. Este amplio y destacado bagaje con que cuenta el *Otoño Musical Soriano* a través de sus ediciones precedentes augura para la V, que se inaugurará mañana sábado, tan buena o mejor acogida por parte de los aficionados y la repetición de los éxitos anteriores. Un repaso al programa de conciertos y restantes actividades así lo hace esperar.

Obras de encargo

Rigurosos estrenos han sido igualmente las obras de encargo sobre temas sorianos que el *Otoño Musical* ha querido regalar a la ciudad y al mundo entero: *Canciones del Alto Duero*, con música de Antón García Abril, y letra de Antonio Machado, *Tres Sonetos de Soria* con música de Pablo Riviere y letra de Gerardo Diego; *Ojos Verdes de Luna*, de Tomás Marco sobre dos leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer; *Cuaderno de Leonor*, seis poemas de Machado musicados por Carmelo Bernaola, Claudio Pietro, Francisco Cano, José Luis Turina, Joaquín Borgues y Amancio Prada, respectivamente; *Romance y Cantata de "La Laguna Negra"*, con guión de Francisco Nieva y música de Ignacio Nieva, según el poema "La tierra de Alvargonzález", de Antonio Machado.

Un nuevo Otoño Musical Soriano

Odón Alonso

A las puertas de un nuevo *Otoño Musical Soriano* es inevitable una mirada panorámica por tantos recuerdos emocionantes y entrañables de nuestra breve, pero creo fructífera, historia. Cuando digo nuestra me refiero, claro está, más al pueblo de Soria que ha hecho y hará posible el "Otoño" que a los que tenemos la apasionante tarea de realizarlo.

Lo más esencial y relevante para mí... lo de mayor estímulo y emoción ha sido siempre la respuesta de este pueblo que tiene una indudable vocación de cultura. Nuestras instituciones y las personas que las representan han sabido aprovechar este entusiasmo de los sorianos para impulsar el futuro una empresa que espero sea siempre orgullo de Soria. Los organizadores de la tarea esperamos, con nuestra entrega y pasión por el empeño, estar a la altura que Soria necesita.

Me doy cuenta al lanzar esta mirada que soy el menos indicado para realzar momentos porque en cada uno de los conciertos encuentro algo entrañable, algo que lo hace único: procuraré ser ecuánime y resaltar algunos, "La Creación", de Haydn, el "Requiem" de Mozart, "Egmont" de Beethoven, "Carmina Burana", "La Laguna Negra", los dos violines "Ciudad de Soria", los niños de "El Diluvio de Noé", los estrenos sobre Bécquer, Machado, Gerardo, las visitas de Victoria de los Angeles o Teresa Berganza, el homenaje a Yepes. No quiero continuar sin recordar con emoción a este gran amigo, extraordinario artista y profundo amigo de Soria... nuestro último "encuentro", quedó pendiente en el papel del programa del año pasado, pero estará siempre presente en el corazón de todos los sorianos que aman la música. El "Otoño" será siempre un homenaje a su amigo Narciso Yepes.

Hemos intentado en esta V edición continuar afirmando las líneas básicas de nuestra teoría; lo "Soriano", lo que puede dar más relieve al nombre de Soria en primer término: un encargo a un famoso compositor, Carmelo Bernaola, para el Concurso "Ciudad de Soria"; el estreno de una persona indudablemente soriana, D. Oreste Camarca, interpretada por el soriano Jesús Ángel León al frente de la *Camerata del Otoño Musical Soriano*, orquesta que presentamos como propia el día 13, día de la inauguración del Festival.

Esto es, por Soria desde dentro. Y como proyección internacional es interesantísimo destacar la presencia y la música del más famoso de los compositores actuales vivos, Hrystof Penderecki, y el más universal de nuestros compositores Cristóbal Halffter. Penderecki como director de la excelente *Sinfonía de Varsovia* y Cristóbal con el estreno en España de su última obra *Odradek*, encargo de la Filarmónica Checa.

Otro querido amigo, Joaquín Achúcarro, vuelve para hacer conmigo y la *Orquesta Ciudad de Málaga*, un programa de Beethoven. Brahms, Schubert y Mendelssohn celebrados este año en el Mundo sonarán en la *Orquesta Ciudad de Málaga*, en la Filarmónica de Varsovia y en la *Orquesta de Castilla y León*, con su ilustre maestro Max Bragado.

Naturalmente no hemos olvidado a los niños y serán niños los que toquen, canten y representen para ellos dirigidos por Gorka Sierra; ni de los estudiantes que tendrán a una gran virtuoso del clarinete, Adolfo Garcés, como profesor. El Barroco está representado por uno de los conjuntos más famosos de España, *Zarabanda*, que dirige Álvaro Marías. También hay música para ver... doscientos cincuenta instrumentos de todo el mundo... la mayor y más interesante exposición que hayamos hecho.

Creemos que esta programación cumple nuestras líneas maestras: vincular a compositores, orquestas, intérpretes y público con Soria para así ayudar a proyectar su nombre al exterior.

Esperamos acertar para seguir teniendo el imprescindible apoyo de ustedes, los sorianos, que hacen posible este *Otoño Soriano*.

Odón Alonso en el director del *Otoño Musical Soriano*

CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO / SÁBADO 13 - 20,30 H



Bautismo de una orquesta que pasea el nombre de Soria

La quinta edición del Otoño Musical Soriano se abre con un estreno prometedor: la presentación oficial de la Orquesta de Cámara *Camerata del Otoño Musical Soriano*, una iniciativa propuesta a Odón Alonso por el violinista solista de la Orquesta Nacional de España, el soriano Jesús Ángel León.

Todo surgió el pasado otoño cuando Jesús Ángel León propuso al director del *Otoño Musical*

Soriano y a José Manuel Aceña la creación de una orquesta de cámara que llevara el nombre del festival y que sirviera para difundir la vocación de cultura del pueblo soriano.

La *Camerata del Otoño Musical Soriano* está formada en su mayoría por algunos de los instrumentistas de cuerda más prestigiosos de la *Orquesta Nacional de España*, entre ellos el violinista soriano Sergio Lafuente.

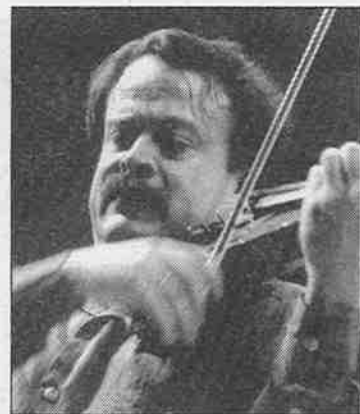
Para su debut ante el gran público ha elegido un programa que, según su director, tiene mucho de declaración de intenciones. Junto a dos clásicos del repertorio universal para orquesta de cuerda (Suite "Holberg", op. 40, de Edvard Grieg, y Serenata para cuerdas, op. 48 en Do Mayor, de P. I. Tschaikowsky), interpretarán la música de desaparecido y recordado Oreste Camarca Sexteto con Coro, op. 2, en Si Menor).

A falta de un estudio científico de la obra del compositor soriano, la sencillez de su escritura, característica común en su obra, ha quedado reflejada en la obra que la *Camerata* interpretará en Soria.

Además, sin olvidar el gran repertorio, la *Camerata* se ha propuesto dedicar especial atención a algunos otros ámbitos hoy poco frecuentados por formaciones semejantes: recuperación del patrimoniomusical español y apoyo y estímulo a los compositores españoles de nuestro tiempo.

Coro de Cámara

La *Camerata* estará acompañada por el coro de cámara *Castelnuovo Tedesco*, fundado en 1995 por su director, Eduardo Córcoles. Sus veinticuatro componentes poseen amplia experiencia musical lo que les permite interpretar partituras de diversos estilos y épocas, tanto a capella como con acompañamiento musical. Su repertorio abarca desde la polifonía clásica española hasta la música contemporánea. Colabora con distintas orquestas y directores, destacando su intervención en el ciclo de conciertos de la *Orquesta Sinfónica de Chamartin*. Eduardo Córcoles simultánea la dirección de este coro con el de la Universidad San Pablo CEU. Realizó estudios de canto, piano, violín, composición, dirección de coro y de orquesta en el Real Conservatorio de Madrid.



DIRECTOR

JESÚS ÁNGEL LEÓN

Soriano de nacimiento, la atención a la música de cámara ha sido constante durante su carrera y la ha alternado siempre con el trabajo sinfónico.

Comenzó sus estudios musicales en Soria bajo la tutela de su padre. En 1974 se trasladó a Barcelona donde simultáneo los estudios musicales con los universitarios. En el Conservatorio Superior Municipal de Música estudió, entre otros, con Xavier Turull, Enric Ribó, Carles Guinovart y Manuel Otra. Formó parte de la orquesta *Solistes de Catalunya*.

Posteriormente se trasladó a Madrid donde obtuvo el título de profesor superior de violín en el Real Conservatorio. Poco después se perfeccionó con Uri Pianka y con Ruggiero Ricci. Ha sido solista de la *Orquesta Sinfónica de Madrid* y de la *Sinfónica de Euskadi*. También fue miembro fundador del cuarteto *Arcana*.

ORQUESTA SINFONÍA VARSOVIA / DOMINGO 14 - 20,30 H



Sinfonías de Schubert y Beethoven para una prestigiosa orquesta

Considerada uno de los más grandes conjuntos de su género tanto por la crítica como por el público, la *Orquesta Sinfónica Varsovia* llega a Soria de la mano de un no menos prestigioso director, Krzysztof Penderecki.

Para su presentación en Soria ha elegido un programa formado por la *sinfonía número 5 en Si Bemol Mayor*, de Schubert, la *número 3 en Mi Bemol Mayor*, de Beethoven, y la *Sinfonietta para cuerdas* de Penderecki.

El origen de esta orquesta hay que buscarlo en abril de 1984, cuando Yehudi Menuhin, invitado

por la *Orquesta de Cámara Polaca*, visitó Polonia para participar en un concierto como solista y director. Para acomodarse al repertorio, la Orquesta aumentó el número de sus componentes hasta cuarenta, contratando muchos jóvenes músicos de talento en todo el país. El entusiasmo que despertó el concierto -retransmitido por radio y televisión- le llevó a Lord Yehudi Menuhin a firmar un contrato como principal director invitado de

Sinfonía Varsovia.

Casi inmediatamente después realizó una gira de conciertos por Estados Unidos y Canadá y pronto llegaron invitaciones para otros países. Desde entonces, su prestigio ha ido aumentando. La orquesta ha obtenido numerosos premios como el Gran Prix du Disque y le Diapasón d'Or.

Con motivo del ochenta cumpleaños de Lord Yehudi Menuhin en 1996, la *Orquesta Sinfónica*

Varsovia realizó una gira mundial con 65 conciertos, ofreciendo en los programas diversas sinfonías y conciertos de Beethoven y Brahms y los conciertos de piano y violonchelo de Schumann y *El Mesías* de Haendel.

En Soria interpretarán dos sinfonías de Schubert y Beethoven, las dos compuestas a principios del siglo pasado dentro del llamado "estilo clásico" junto con una tercera composición sinfónica.



DIRECTOR

KRZYSZTOF PENDERECKI

Su primera actuación en público a nivel internacional fue en 1959 en el Festival de Otoño de Varsovia con sus "*Estrofas*". Desde entonces, el prestigio internacional de este director y compositor polaco ha ido aumentando.

Entre sus composiciones más recientes hay que citar un concierto para flauta encargado en 1993 por la *Orquesta de Cámara de Lausanne*, el "*Sanctus*", el último y más reciente movimiento añadido al monumental "*Réquiem Polaco*".

CUARTETO MANUEL DE FALLA / JUEVES 18 - 20.30 H

Un estreno mundial de su producción musical

"Yo creo en una bella utilidad de la música desde un punto de vista social. Es necesario no hacerla de manera egoísta, para sí, sino para los demás".

Esta frase de Manuel de Falla ha sido desde su origen -1994- el hilo conductor del Cuarteto que lleva su nombre. Adolfo Garcés, Ramón Ceballos, Jorge Gil y Jose Silva son sus integrantes.

La producción de música de cámara de Falla es más bien escasa, todavía más en un cuarteto de clarinetes.

Con el fin de llenar esta laguna, el *Cuarteto Manuel de Falla* inició una serie de encargos a diferentes compositores, que recrearán la personalidad del maestro, a la vez que afrontaba transcripciones de algunos de sus obras para esta formación. Además, el *Cuarteto* ha abordado la gloriosa época del clasicismo por medio de la producción de Mozart para Cornos di Bassetto: *Divertimentos*, *Nocturnos*, etc.

Hasta la fecha, los compositores

que han escrito para el *Cuarteto* son Tomás Marco, Claudio Prieto, José Susi, Santiago Lanchares, Víctor Carbajo, Bernardo Adam Ferrero, Guido López Gavilan, Raúl Schemper, José Luis Turina, Adolfo Garcés y Sebastián Sánchez Cañas, entre otros.

Actividades

Entre las actividades realizadas por el *Cuarteto Manuel de Falla* se incluyen la grabación de un compacto y su participación en distintos ciclos, entre ellos el Primavera 95, organizado por el Ayuntamiento de Soria.

En su nueva comparecencia soriana se centrarán en un programa compuesto del *Divertimento "Las Bodas de Figaro"*, de Mozart, el estreno mundial *Constelación V*, de Santiago Lanchares, *La vida, el amor, el fuego*, de Guido López Gavilán, *Arreboles*, de Víctor Carbajo, y *Fantasia sobre el amor brujo*, de Falla-Garcés.



ORQUESTA CIUDAD DE MÁLAGA / VIERNES 19 - 20, 30 H

Segunda comparecencia con obras de Beethoven y con Joaquín Achúcarro al piano

Repite la *Orquesta Ciudad de Málaga* en el Otoño Musical Soriano, de la mano del director Odón Alonso, y con un programa formado íntegramente con obras de Beethoven: *Fidelio*, *Concierto número 4 para piano y orquesta en Sol Mayor, Op. 58*, y la *Sinfonía número 5, en Do menor, Op. 67*.

Constituida a través de un consorcio, la *Orquesta* se presentó el 14 de febrero de 1991 en el Teatro Municipal Miguel de Cervantes de la capital andaluza, concluyéndose de esta forma el proyecto por el que Málaga había estado trabajando para dotar a la ciudad de una orquesta de gran calidad.

En su breve trayectoria, la profesionalidad y entrega de los componentes de la Orquesta ha hecho posible atender un apretado programa de actuaciones con la cola-

boración de directores y solistas de elenco internacional: Aldo Ceccato, Sergui Comissioina, Jesús López Cobos, Michael Stern, M.A. Gómez Martínez, Frühbeck de Burgos, M. Shostakovich, Odón Alonso, Edmon Colomer, Alexis Hauser, Maximiano Valdés, Othmar Maga y la de los solistas Alfredo Kraus, Joaquín Achúcarro, Boris Belkin, Ramón Coll, Pepe Romero, Renata Scotto, Rafael Orozco, Carlos Álvarez, Ángel Romero y Leónidas Kavakos, entre otros.

Desde su fundación, la Orquesta ha intervenido en un apretado programa de actuaciones en Málaga, Andalucía y resto de España, participando en las temporadas líricas del Teatro Municipal Miguel de Cervantes, en el ciclo de Música de Cámara Martes Musicales, el

Festival Internacional de Música Pablo Ruíz Picasso, el Festival de Jazz, el Palau de la Música de Barcelona, el Auditorio Nacional de Madrid y en el estreno mundial del poema sinfónico "Aljibe" del compositor Manolo Sanlúcar, así como en grabaciones discográficas y para TVE.

Su presencia ha sido requerida para inauguraciones de teatros como el Darymeia de Jaén y el Gutiérrez de Alba de Alcalá de Guadaira (Sevilla).

En abril de 1994 clausuró la XXXIII edición de la Semana de Música Religiosa de Cuenca. En esta misma gira actuó en el Teatro Monumental de Madrid, alcanzando en ambas ocasiones los mayores éxitos de público y crítica especializada. El año pasado clausuró la temporada de Teatro de la

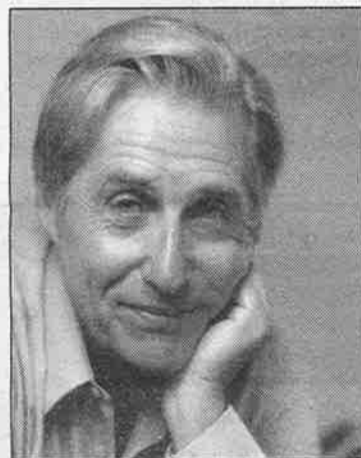
Maestranza de Sevilla, con el barítono Juan Pons, la XXXVII edición del Festival de la Cueva de Nerja, con el tenor Alfredo Kraus, y el *IV Otoño Musical Soriano*.

El director

La Orquesta llega nuevamente a Soria para ser dirigida por Odón Alonso, su director titular. Desde 1989 también es director de la *Orquesta Clásica de Madrid*.

Ha grabado las obras capitales del repertorio sinfónico y sinfónico-coral, además de prestar especial atención a la música actual. Con la *Orquesta de RTVE* ha realizado dos giras de sesenta conciertos por Estados Unidos, Inglaterra, Bélgica, Francia y México y ha dirigido en las principales salas del mundo.

PIANISTA



JOAQUÍN ACHÚCARRO

Este bilbaino es hoy uno de los músicos de más prestigio de España. Así lo atestigua un curriculum donde el último reconocimiento recibido es la Medalla de Oro del Mérito en las Bellas Artes de 1995, entregado por el Rey Juan Carlos I.

Joaquín Achúcarro olvidó en su juventud la tradición científica de su familia para centrarse en su vocación musical. Desde entonces, ha ido atesorando premios.

Su triunfo en el Concurso Internacional de Liverpool en 1959, que en la anterior edición y en la modalidad de directores de orquesta había sido ganado por Zubin Mehta, le permitió debutar en Londres con la *London Symphony Orchestra* el año siguiente, consiguiendo la Medalla Harriet Cohen al mejor Debut del Año.

Desde entonces ha recorrido 56 países actuando en recitales y con 174 orquestas diferentes, colaborando con una impresionante lista de 290 directores, entre ellos Abbado, Boult, Chailly, Leppard, Mehta y Menuhin. Sus grabaciones discográficas incluyen quince títulos con obras de Beethoven, Schumann, Shubert, Ravel, Debussy, Brahms, Mussorgsky, etc.

Desde septiembre de 1989 ostenta la Cátedra Especial Joel Estes Tate en la Southern Methodist University de Dallas (Estados Unidos), combinando sus períodos de enseñanza con su denso calendario de conciertos. Es Comendador de Número de la Orden de Isabel la Católica.



ORQUESTA CIUDAD DE MÁLAGA / SÁBADO 20 - 20,30 H

Estreno español en homenaje a Kafka

Sobrino de Rodolfo y Ernesto Halffter, Cristóbal Halffter ha escrito numerosas obras para orquestas. En Soria dirigirá por primera vez en España su más reciente estreno, *Odradek*, escrita por encargo de la Orquesta Filarmónica Checa, con motivo del centenario de su fundación.

Para escribir esta obra, Cristóbal Halffter, según sus propias confesiones, se ha servido de una de las creaciones de Franz Kafka, como es *Odradek*, mitad objeto, mitad ser humano, y protagonista del breve relato titulado *Las preocupaciones de un padre de familia*.

En la obra que el público soriano podrá escuchar dentro del Otoño Musical Soriano, Cristóbal Halffter ha querido reflejar esas constantes dualidades: entre un ente/ser, que se sitúa entre lo humano y el objeto, entre lo presente y lo eterno, entre la sensibilidad y la materia insensible, entre lo que no tiene una meta ni ha ejercido actividad alguna y escapa a cualquier esquema aplicable desde el punto de vista humano, y el ser humano que sí tiene unas nobilísimas funciones, metas y objetivos

que cumplir a pesar de las dificultades y de los límites temporales de su existencia.

Cabeza de fila de la llamada "Generación del 51", se ha dicho que Cristóbal Halffter está más dotado para la música orquestal que para la de cámara, pero sus obras muestran una sólida madurez compositiva, manifiesto del compromiso ético, la voluntad de integración con la cultura y el inconformismo.

Sinfonía

El programa se completa con la *Sinfonía número 2, op. 73, en Fa mayor* de Johannes Brahms (1833-1897), uno de los compositores del siglo pasado que se sintió intimidado por el fantasma de la obra beethoveniana y del que este año se cumple el centenario de su muerte.

La sinfonía sigue los pasos de la primera, con la que forma un par que algunos críticos se empeñan en relacionar con la Quinta y Sexta sinfonías de Beethoven.

Tras una vasta exposición y un desarrollo breve durante el *Allegro non troppo*, sigue el *Adagio non*



troppo, uno de los movimientos lentos más logrados de Brahms, sobre todo en la profundidad melódica de los violonchelos. En el *Allegretto*

grazioso, el público se encontrará ante una danza ligera y festiva, para concluir el concierto con el *Allegro con spirito*.

ZARABANDA / JUEVES 25 - 20,30 H



Música barroca en estado puro en obras de Scarlatti, Naudot, Haendel, Tartí y Vivaldi

Bajo el nombre de una de las más importantes aportaciones de España a la Música Europea, el Conjunto *Zarabanda* fue creado por Álvaro Marías en 1985 al reunir a un grupo de músicos que poseían una amplia experiencia común en la interpretación del repertorio camerístico de la Era Barroca.

Este conjunto pretende, a través del estudio directo de las fuentes de la época, así como de las aportaciones de la musicología, lograr una interpretación lo más fiel posible al estilo y espíritu de la música que interpreta, en la convicción de que sólo una aproximación histórica puede conducir a resultados vivos y actuales.

El repertorio de *Zarabanda* abarca desde la música del Renacimiento hasta la del Clasicismo, aunque se centra fundamentalmente en el repertorio del período barroco.

La disposición del conjunto es variable según el tipo de música interpretada. En Soria estarán, junto a Álvaro Marías (flauta de pico y travesera barroca), Francisco Comesaña (violín barroco), Pedro Gandía (violón barroco), Renée Bosch (viola de gamba) y Rosa Rodríguez (clave). Todos ellos interpretarán obras de Alessandro Scarlatti, Christophe Naudot, Georg Friedrich Haendel, Giuseppe Tartí y Antonio Vivaldi.

Todas estas obras se encuadran

en el período comprendido entre 1600 y 1750, definido en la Historia de la Música como Barroco. También se le ha llamado la era del bajo continuo o del estilo concertante. (El continuo, bajo continuo o basso continuo hace referencia en las partituras barrocas a la parte baja, que era ejecutada por el clavicémbalo o el órgano, junto con una viola de gamba o cello).

Conciertos

Zarabanda, que ha dado conciertos en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Francia, Italia, Portugal, Finlandia, Dinamarca, Noruega, Suecia, Rusia, México,



Colombia, Costa Rica, Guatemala y Puerto Rico, ha obtenido notables éxitos, destacando, entre otros, el de Wigmore Hall de Londres, el Festival de Europalia de Bruselas y en el Festival de Otoño de Madrid. El primer registro realizado por *Zarabanda*, dedicado a la música de Bartolomé de Selma y Salavérde -uno de los compositores españoles más importantes del Siglo de Oro-, fue acogido con las más entusiastas críticas.

DIRECTOR

PEDRO HALFFTER-CARO

Pedro Halffter-Caro (Madrid, 1971) recibió en diciembre de 1996 el Premio Europeo de Cultura de la Comunidad Europea para Jóvenes Artistas.

Ha sido el último reconocimiento para un joven director y compositor que comenzó su formación en el colegio alemán de Madrid y terminó el Abitur Alemán en 1990 en la Xchule Schloss Salem, en la especialización de Música; con las máximas calificaciones.

En 1985 recibió el Premio Juvenil Musiziert, lo que le dio opción para formar parte como cellista de la *Orquesta de Jóvenes* de la República Federal de Alemania, en una gira por Francia y en el Festival de Europa-Cantat de Estrasburgo.

Desde 1990/91 reside en Viena, donde asiste a las clases de Dirección de Orquesta en la Hochschule für Musik, con el profesor Karl Oesterreicher.

En noviembre de 1994 debutó en el Festival de Otoño de Madrid dirigiendo un concierto dedicado a Cristóbal Halffter con la *Orquesta de Cámara de Valencia* y Christiane Edinger como solista.

Recientemente ha grabado un disco para el sello RTVE Música con obras de autores contemporáneos españoles. Durante el verano de 1996 actuó en diferentes festivales como el de San Sebastián.

DIRECTOR

ÁLVARO MARÍAS

Teresa Berganza ha definido como pocos la personalidad y el arte de este joven intérprete: "La flauta de Álvaro Marías es como una voz humana".

Nacido en el seno de una familia de grandes músicos e intelectuales, está licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Madrid. Además realizó las carretas de flauta y flauta de pico en el conservatorio madrileño, obteniendo el premio fin de carrera en 1979 y siendo becado por la Fundación March para ampliar estudios en el extranjero.

Como solista, como miembro del Trío *Zarabanda*, o al frente del Conjunto Barroco *Zarabanda*, por él creado en 1985, ha actuado en buena parte de los países europeos, logrando notables éxitos en importantes salas de conciertos y festivales.

Ha formado dúo con la clavecinista Aline Zylberajch y ha sido acompañado por músicos como Christophe Coin, Wouter Müller o Jacques Ogg.

Su virtuosismo y musicalidad han interesado a compositores actuales que han escrito para él, como es el caso de Pedro Sáenz, Tomás Marco o de Claudio Prieto. También fue escogido por Joaquín Rodrigo para estrenar sus "*Líricas castellanas*".

Como especialista en música barroca ha realizado numerosos programas radiofónicos, publicados ensayos y pronunciado conferencias. Ha recibido el Premio Nacional de la Crítica Discográfica del Ministerio de Cultura. Tras haber sido profesor del Conservatorio Superior de Madrid, en la actualidad enseña en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Ha impartido lecciones en los cursos de Música Barroca y Rococó de El Escorial y en las universidades de Puerto Rico y Costa Rica. Posee una magnífica colección de instrumentos entre los que desta-

ORQUESTA Y CORO DE LA SOCIEDAD CORAL DE BILBAO / VIERNES 26 - 16:30 Y 19:00 H

**DIRECTOR**

GORKA SIERRA

A lo largo de su carrera ha recibido elogios de crítica y público y colaborado con maestros de la talla de Odón Alonso, Ros Marbá, Mstislav Rostropovich y Elliot Gardiner, entre otros.

En enero de 1990 se estrenó con gran resonancia en Bilbao su oratorio "Gernika" que fue posteriormente presentado en Barcelona, San Sebastián y Madrid. En junio de 1993 estrenó la versión en euskera de su ópera "Sorginpunky". Como organista ha ofrecido conciertos en diversos países europeos, americanos y africanos.

DIRECTOR CORO

JOSÉ LUIS ORMAZÁBAL

Desde 1985 dirige el Coro de Cámara Doinuzahar de Durango, compaginando la interpretación con la docencia, en especial el campo de la iniciación y educación de los más pequeños. Desde 1992 es el coordinador del Taller de Iniciación Musical del Conservatorio de la Sociedad Coral de Bilbao. Ese mismo año comenzó su labor como preparador de Coro del Conservatorio de dicha sociedad, siendo nombrado en 1994 director del mismo.

Ha realizado cursos de dirección coral con Peter Eidenbenz, Eric Erikson, Pierre Cao y Nicole Corti-Lyant.

Concierto protagonizado por niños y dirigido a niños

Vuelve a Soria y su *Otoño Musical* el Concierto de Niños para Niños de la Orquesta y Coro de la Sociedad Coral de Bilbao y lo hace con un programa formado por obras de Mozart.

El carácter dinámico e innovador del equipo de profesores que, dirigido por Gorka Sierra, presta sus servicios en el Conservatorio de la Coral, les llevó hace casi una década a implantar su propia reforma musical en el centro. Con una intención clara de apuesta de futu-

ro se creó la Orquesta del Conservatorio en la que los jóvenes intérpretes encuentran un magnífico campo de experimentación y práctica al trabajo en equipo.

Esta orquesta de jóvenes intérpretes ha acompañado al *Coro Euskaria* y al *Coro del Conservatorio* en numerosas actuaciones. En el último ha su repertorio ha crecido notablemente. El pasado año realizaron una gira en solitario por varias localidades del sur de Alemania con nota-

ble éxito.

La Sociedad Coral de Bilbao se fundó en 1886 para el desarrollo de la música en general y de la coral en particular. A lo largo de su dilatada historia han ido sumando éxitos, galardones y un gran prestigio en toda España. El coro se fundó en 1984 por impulso de su director Gorka Sierra, a la sazón director de la Sociedad Coral. Desde febrero de 1994, el coro tiene como director a José Luis Ormazábal.

Su repertorio incluye numerosas

obras sinfónicas corales como "Carmina Burana" de C. Orff, "La Pasión según San Mateo", de J.S. Bach, "Así cantan los chicos", y de Guridi. A lo largo de estos años han actuado en diferentes ocasiones en el Teatro Arriaga de Bilbao y en el Auditorio Nacional de Madrid. Esta próxima edición en disco compacto de la obra de Antón García Abril "Alegrías" grabada junto a la Orquesta Sinfónica de Galicia y a las órdenes de Víctor Pablo.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN / SÁBADO 27 - 20:30 H

Concierto de clausura

Con sede en Valladolid, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León será la encargada de clausurar la nueva edición del *Otoño Musical Soriano*.

Y para ello, a las órdenes de su director Max Bragado, y con Vicente Huerta al violín, ha elegido un programa compuesto por obras tan conocidas como *Capricho español*, de Rimski Korsakov, y *El Sueño de una noche de verano*, de F. Mendelssohn. Entre medias, las *Piezas caprichosas para violín y orquesta*, de Carmelo Bernaola. Un programa de lujo, sin duda, para despedir el *Otoño Musical*.

Este conjunto sinfónico está llamado a ser un instrumento cultural de primer orden que, además, quiere constituirse en la base de una importante labor pedagógica que permita la formación de músicos españoles a un nivel similar al de los países de mayor tradición.

En sus conciertos han colaborado ya solistas de gran relieve internacional, entre los que figuran, entre otros, Alicia de Larrocha,

Teresa Berganza, Rafael Orozco, Félix Ayo y Joaquín Achúcarro.

Entre los conjuntos corales cabe destacar el *Orfeón Donostiarra* y *El Coro Nacional de España*.

Desde su presentación oficial, la Orquesta ha merecido la atención de los círculos musicales españoles y extranjeros más importantes por la calidad y seriedad de su trabajo.

Orquesta muy viajera, aparte de su habitual actividad en Castilla y León, se ha presentado también en la totalidad de la España peninsular.

Festivales

Además ha actuado con enorme éxito en el Festival Internacional de Santander, Festival Otoño y Festival Mozart de Madrid, Jornadas Internacionales de Piano de Oviedo, Festival Internacional de Segovia, así como en Sevilla durante la Expo 92.

En 1994 recibió el Premio de la Cámara de Contratistas de Castilla y León que distingue a las personas

o entidades que con más brillo representan a la Comunidad.

Hasta la fecha, ha realizado una veintena de grabaciones, de las cuales hay ya nueve en el mercado, y en la actualidad prepara su salida al extranjero.

Al frente de esta orquesta se encuentra el director madrileño Max Bragado que, desde 1995, es también director titular de la Orquesta de Louisville (Kentucky, Estados Unidos).

Este director ha actuado en Europa con la Orquesta del Teatro San Carlos de Lisboa acompañando a Teresa Berganza en un memorable recital, así como con la Orquesta Sinfónica de Londres y con la Orquesta del "Metropolitan Opera House" de Nueva York en su gira por España.

Como director invitado ha dirigido las orquestas de Indianápolis, Nashville y Cleveland, en los Estados Unidos, y la Orquesta Nacional, la Orquesta de la Radio Televisión y la mayoría de las orquestas de España.

**VIOLÍN**

VICENTE HUERTA

Vicente Huerta (Valencia, 1968) es actualmente el jefe del departamento de violín en la escuela de música Duetto de la capital del Turia.

Ha formado parte durante dos años, como concertino invitado, de la *Joven Orquesta Nacional*

de España y ganó el Primer Premio en el concurso Martínez-Báguena en 1991, así como el Primer Premio del Concurso nacional de violín Isidro Gyenes, en 1992.

Su extensa actividad solística y camarística le llevó a colaborar con los más grandes artistas del panorama musical español y europeo.

Ha actuado en la mayoría de países europeos y en Estados Unidos, bajo las batutas de Robert Jansens, Luc Dewez, Meir Minsky, José María Cervera Collado, etc., abarcando un amplio repertorio.

Durante la temporada 1995-96 debutó con la Orquesta Sinfónica de Tenerife, bajo la dirección de Gianluca Nosedá. Reciente ganador del segundo Concurso Internacional de violín *Ciudad de Soria*, debutó el pasado mes de febrero en el Palau de la Música Catalana, habiendo confirmado para la temporada 1997-98 conciertos con las Orquestas *Sinfónica de Galicia*, *Sinfónica de Castilla-León*, *Orquesta de Málaga* y recitales en diversas ciudades españolas.



■ Tercera edición de un prestigioso concurso

Este año, el Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" llega a su tercera edición, una convocatoria bianual que ha alcanzado gran prestigio en su corta andadura. En las dos anteriores ediciones, los ganadores fueron Eva León y Vicente Huerta -este último en la imagen, felicitado por los Duques de Soria-

EXPOSICIÓN / MÚSICA PARA VER - Del 12 al 18

Instrumentos de ayer

La IV edición del *Otoño Musical Soriano* amplía este año su horizonte con la organización de una exposición, en el que los visitantes podrán contemplar 250 instrumentos musicales procedentes de la mayor parte de rincones del mundo y que, todos ellos juntos, son el objeto de una ciencia, la Organología.

Se define ésta como la ciencia de los instrumentos musicales, que abarca esencialmente tres campos de estudio.

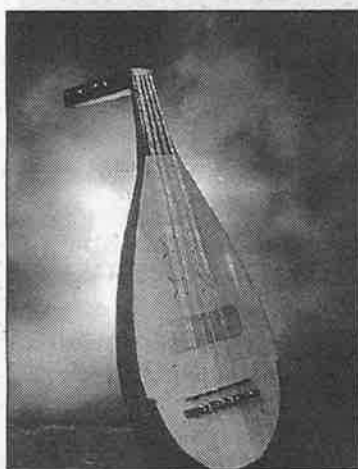
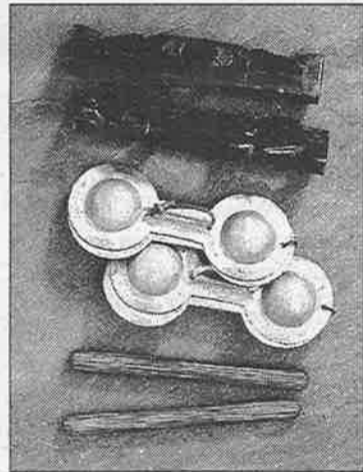
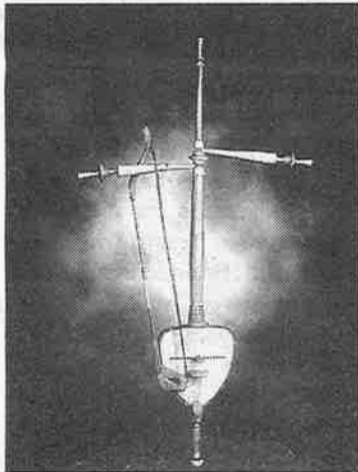
El primero de ellos se centra en el estudio de los orígenes y las filiaciones, basándose fundamentalmente en la Etnología y la Antropología.

El segundo campo es el estudio práctico de los instrumentos en relación a su descripción material, fundamentándose en su construcción y las diferentes técnicas interpretativas: por otra parte, sitúan en una perspectiva sociológica al instrumento y al instrumentista.

El tercer campo es la clasificación de los instrumentos. Deriva de los dos anteriores y ha suscitado diversas controversias entre los especialistas, ya que ningún sistema de clasificación ha llegado a agotar el material instrumental extremadamente rico y siempre en evolución.

Actualmente la clasificación que se ha impuesto por su lógica y la exactitud de su terminología se refiere a cuatro grandes grupos de instrumentos: idiófonos, membranófonos, cordófonos y aerófonos.

En los idiófonos, el sonido es producido por el propio material del instrumento gracias a su solidez y elasticidad, sin necesidad de recurrir a la tensión de membranas y cuerdas. En los membranófonos, en cambio, el sonido es producido por membranas muy tensadas. En el tercer grupo, los cordófonos, el sonido es producido por una o varias



cuerdas tensadas entre dos puntos fijos. Por último, el elemento vibra-

torio primario en los instrumentos aerófonos es el propio aire.

PROGRAMA

SÁBADO 13: 20: 30 Horas
CONCIERTO DE INAUGURACION

Presentación oficial de la Orquesta de Cámara
"CAMERATA DEL OTOÑO MUSICAL SORIANO"
CORO "CASTELNUOVO TEDESCO"
 Concertino-Director: Jesús Ángel León

Suite "Holberg", op. 40 - E. Grieg
 Sexteto con Coro, op. 2, en Si menor - Oreste Camarca
 Serenata para cuerdas, op. 48, en Do Mayor - P. I. Tchaikowsky

DOMINGO 14. 20: 30 Horas
ORQUESTA "SINFONÍA DE VARSOVIA"

Director: Krzysztof Penderecki

Sinfonía nº 5 - F. Schubert
 Sinfonietta para cuerdas - K. Penderecki
 Sinfonía nº 3 "Eroica" - Beethoven

JUEVES 18. 20: 30 Horas
 CUARTETO "MANUEL DE FALLA"

Componentes: Adolfo Garcés, Ramón Ceballos,
 Jorge Gil y José Silva

Divertimento "Las Bodas de Fígaro" - Mozart
 Constelación V - Santiago Lanchares
 (estreno mundial)
 La vida, el amor, el fuego - Guido López Gavilán
 Arreboles - Víctor Carbajo
 Fantasía sobre el Amor Brujo - Falla/Garcés

VIERNES 19. 20:30 Horas
ORQUESTA "CIUDAD DE MÁLAGA"

Director: Odón Alonso
 Solista: Joaquín Achúcarro

"Fidelio" Obertura - Beethoven
 Concierto nº 4 en Sol Mayor
 para Piano y Orquesta, op. 58 - Beethoven
 Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67 - Beethoven

SÁBADO 20. 20:30 Horas
ORQUESTA "CIUDAD DE MÁLAGA"

Director: Pedro Halffter Caro

"Odradek" - Cristóbal Halffter
 Homenaje a F. Kafka, encargo de la Orquesta Filarmónica Checa
 Estreno en España
 Sinfonía nº 2 en Re Mayor, op. 73 - Brahms

JUEVES 25. 20: 30 Horas
ZARABANDA

Concerti da camera para flauta, violines y continuo

Obras de - Scarlatti, Telemann, Haendel, Tartini y Vivaldi

VIERNES 26. 16:30 y 19:00 Horas
CONCIERTO DE NIÑOS PARA NIÑOS
 Orquesta y Coro de la Sociedad Coral de Bilbao

Director: Gorka Sierra

Ópera para niños "Das Namensfest" - F.X. Süßmayr
 (El cumpleaños del abuelo)

En la sesión de las 16:30 horas,
 presentación de Gerardo Ubags - (Violín)
 1º Premio Concurso "Veó, Veó 95"
 Concierto para violín y orquesta
 en Sol Mayor Kv. 216 (1ª mov.) - Mozart

SÁBADO 27. 20:30 Horas
CONCIERTO DE CLAUSURA
 Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Director: Max Bragado
 Violín: Vicente Huerta Faubel

Piezas caprichosas para violín y orquesta - C. Bernaloa
 Estreno Mundial encargo del Otoño Musical Soriano

Capricho español, op. 34 - Rimski-korsakov

El sueño de una noche de verano - F. Mendelssohn

CURSOS (Del 12 al 18)

"Técnica, práctica y estética del clarinete"
 Impartido por Adolfo Garcés

EXPOSICIONES
MÚSICA PARA VER

"Instrumentos del mundo"